

開店或貢獻所學， 就是我的目的！

參加「農漁民第二專長訓練」的學員們心聲

協助農漁民學習第二專長，提升轉業能力，降低農業就業人口，並協助農漁民利用農閒時間兼營副業，以期人力資源有效運用，進而促進經濟發展與社會安定；這是農政單位推動“輔導農漁民學習第二專長訓練”的主要目的。

這次，我們特地參加桃園縣農會在龍潭鄉農會大禮堂辦理的輔業農漁民第二專長訓練——中餐廚師及西點師傅的成果研

左起桃園縣政府輔導課徐秀華女士、廖咏薇女士、林美琴女士、陳聯津女士及盧玉蓮女士（王惠怡／攝）



習會，聽聽學員代表的報告。以下數篇，提供有志參加“第二專長訓練”的農友參考。

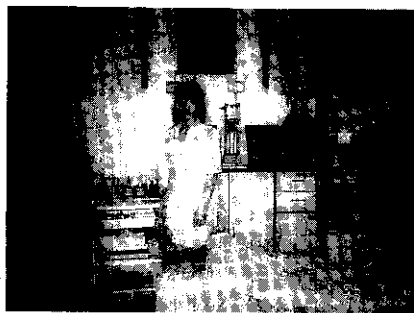
我把「美容」 帶進了農村

為農村婦女的我，原本是個單純的家庭主婦，在偶然的機會，參加中壢市農會的家政活動，得知政府為了輔導農漁民轉業，辦理農民第二專長美容及多項的技術技能的訓練，利用空閒的時間兼營副業，讓農民人力及資源充份作有效運用。

民國81年3月份，我開始在中壢市啓英工家職校，接受一個月的技術技能訓練，學習過程雖然辛苦，但是生活卻很踏實，上課期間，有關單位及指導員不斷的給予支持和鼓勵，老師們也辛苦的教導。

結業之後，自己對美容很感興趣，就不斷的充實自己，在81年11月，我參加了全國第一屆美容技術技能的檢定，也很榮幸考取美容證照，感謝有關單位栽培，多

中壢市農會家政義指/許美慧



許美慧女士

年來在樸實的鄉鎮從事「美訊專業美容」的工作及美的教學，所教的學生各個都能順利考取證照，我覺得很安慰。

也因此，我非常感謝政府輔導農漁民第二專長的訓練，既可兼顧家庭，又可獲得另一項的副業增加了收入、改善生活、提昇了我們農村婦女的品質。最後我以最真誠的一顆心、來祝福大家一切順心如意、青春美麗。

（編者註：許美慧女士目前在中壢市興和里開了家美容院）

世界是寬廣的

因為我家從事花卉生產（觀葉植物），因此才有這次機會參加農漁民第二專長訓練。平時從事花卉生產外，並無再進修的機會，所以我只是一位單純的家庭主婦。在這次的學習中，老師教導我們認識各省的名菜與特色、廚房的衛生管理、做菜的技巧、營養的調配，以及餐桌的禮儀等，樣樣都是作為將來轉業的基礎訓練。

在這300小時中，大家由陌生到親如家人，在學習的過程中，年長的學員，傾囊相授自己的做菜經驗，年輕的學員也虛心受教、互相學習成長，合作做出色、香、味俱全的菜。

以前與家人外出用餐，吃到好吃的菜，返家後想要做，卻做不出餐廳所吃的口味，往往挫折感很大。經由這次的學習，知道菜的前置處理、調味、火候、上桌的時效、盤中的擺飾等，直接或間接的會影響菜的口感與美觀。現在我與家人外出用餐也能點出各地的名菜，並品嚐菜做得道



吳淑蘭女士

地與否。同樣在家用餐時，我也能做出色、香、味俱全、營養均衡，衛生又健康的食物，與全家人享用。

在宴客時，老師教我們的200多道菜中，更能隨意搭配、變化，宛如滿漢大餐，各省各地的名菜我們都能烹調上桌，不再是傳統的菜色，讓客人口齒留香，讚不絕口。在此感謝農委會、縣農會、龍潭鄉農會提供這次訓練，讓我有再學習的機會，更感謝關西農校的老師們辛苦的教導，讓我深深感覺到，世界上的每一件事，透過學習，意境更顯得寬廣！

觀音鄉農會家政班員

/張珍瑛

心動，就馬上行動

在參加班會時，由指導員的政令宣傳中，得知農漁民轉業第二專長訓練美容班報名的消息，知道政府為輔導農村青年離農而訓練第二專長，參加學員不僅不須要繳交學費，並可領得壹萬貳仟元的車馬補助費用，這種機會，真是打著燈籠也著不到的。

我是在啓英工商優美的環境及老師耐心的教導下，兢兢業業的學習；同學們也

跟我一樣，能在離開學校多年後，有如此珍貴的復學機會，大家都份外珍惜，也特別認真，大家都能彼此互相照顧，互相切磋成長，而且指導老師讓我們每一個人都脫胎換骨似的，並作自己人生的主角。

目前，我已通過美容師丙級考試，同時也在美容坊工作，不但可以幫客人服務，更表現我的所學，真是一舉數得，等待累積經驗充足，時機成熟，我預計半年時

張珍榮女士



間，我將借助中國農銀創業貸款，來成立一間屬於自己的工作坊。

最後感謝省農會、縣農會能給我受訓機會，並感謝觀音鄉農會能給我機會與大家分享我的心得，今後我將盡我所能回饋鄉親，並為農會盡點心力，今天在此將我所學心得與大家分享，也希望更多的班員也能參加政府所舉辦第二專長訓練，姐妹們心動不如馬上行動，最後謹祝大家永遠青春美麗，家庭幸福美滿。

增加家庭和樂氣氛

平鎮市家政班員
/盧玉蓮

政府為加入關貿總協 GATT，擔心對農村生活形態可能帶來衝擊，因此積極辦理農漁村第二專長訓練，期使所學習到的第二專長訓練能充份的使學員們增加就業的機會，或是自己經營餐飲業，進而達到轉業的目的，為解決學員創業基金不足的困擾，更辦理低利率的創業基金貸款，顯示政府照顧農村生活的不遺餘力。

我參加的中餐研習，每位學員大部份來自平鎮市或龍潭鄉，各來自許多不同背景的家庭，但學習第二專長的心願是一致的，雖然學員們相聚在一起研習的時間僅短短的300個小時，然而藉由相處的時間中，我們由學習進而達到交誼的目的，相互的了解溝通，使我們融洽的在一起，教學相長，更有學員就訓練班所學在家中親

自下廚，烹飪些可口的菜色，邀請學員們齊聚一堂品嚐成果，並各舒心得、理想與目標，使我們生活增加不少情趣，增進社會的祥和。

藉由研習班所學得來的心得使我們了解到以下兩點：

- 1.各式中餐色、香、味的如何提升。
- 2.廚房衛生、以及環境清潔維護的重要性。

在社會大眾全面提倡爸爸回家吃晚飯的口號下，把所學的，靈活的應用在家中，更能吸引先生回家吃晚飯，當一家大小和樂融融共進晚餐，吃出健康、吃出營養時，讓我們深深覺得中餐研習班給我們帶來幸福、帶來美滿。

我曾做過「老太婆」餅

龜山鄉農會家政班員
/林美琴

俗語說：「不入其門、不知其道」。在我未參加農漁民第二專長訓練食品烘焙班之前，我對於烘焙材料的認識著實太缺乏了一如雞蛋、它具有黏結、膨大以及柔軟的作用，更因為它包含多元化的營養，所以提高了食品價值。麵粉更是不可缺少的材料，先前我也認識不多，經由老師

悉心講解，使我得知它的特性、種類以及用途，如同人類一樣，可謂專才專用。

我在學習過程中，確實收穫良多，我學到中點、西點的製作如蛋糕、麵包等。甚至於酒會宴客時的精緻蛋糕和點心。除此之外，為達學習效果，訓練班還安排到工廠、蛋糕舖及大飯店點心販賣廚窗作實

我參加農漁民第二專長訓練，學的是西點製作；在學習的300個小時中，我們是每週1、3、5三天，自8：00～12：00上課。由於我先生從事4分地的溫室蔬菜栽培，另外，還露地種植了一些蔬菜，合計1甲地的菜園，平常都是由我及先生，以及公公三人經營。

在上課前，我這一班（西點班），訂立了班公約，規定學員遲到或請假，都要由繳納的班基金中扣錢；我雖然很辛苦的，須在每週1、3、5的三天中，必須在8：00鐘以前把菜園的工作做好，但是，我現在很自豪的說，在300個小時的學習過程中，我都沒有遲到，也沒有耽誤我應做好的份內工作！

現在，我能製作精緻的西點，讓我的家人及朋友品嚐；在學習的過程中，也學到了許多做人處事的經驗。

地觀摩，深入瞭解產品包裝及展示的重要性。當時我們看到那似曾相識的美食、如此高貴地擺在展示架上、彷彿是灰姑娘在一夜之間變成了小仙女，也印證了一句話：「人要衣裝、佛要金裝」、「商品要包裝」的重要性。

在學習的這一段時間，我學會製作西點的技術及技巧，雖不能成為「烘焙的藝術家」，至少能自產自銷，以達到轉業目的，如此一來，不僅可一展身手、更可以增加收入，可謂一舉數得。

我做的蛋糕，自信品質不輸給店舖展售的，只因為目前只在菜市場賣，價格就很難提高。當然，我在學習烘焙蛋糕時，曾做了「老太婆」餅，就是那種一碰凹下去的蛋糕。

家財萬貫、不如一技在身，有機會參加食品烘焙研習，使我學習這麼多，不僅個人終身受用、對家庭更有莫大的幫助。

考取執照，是我的心願

桃園市農會/陳聯津

我的夫家是稻農，因此我才有資格參加農漁民第二專長烘焙班的訓練。

在300個小時的學習過程中，除了老師的指導，是我們最大的收穫外，同班學員相處一起的融洽，也讓我收穫很多，所以說，除了技能的學習，做人做事方面，也因為參加這次的訓練，得到很多很多。

結業後，我將參加執照考試，這也是我參加第二專長訓練的目的。

雖然辛苦， 但很值得！

欣美牌

園藝栽培新技術

果園、菜園 自動灌溉系統
花卉、茶園 滴水噴霧系統



滴灌系統利用於木瓜園栽植情形 調壓滴灌

- 特性：
1. 專業生產，品質保證，價格合理。
 2. 解決果園、菜園、花卉乾旱缺水現象，並可配合簡易自動滴施施肥系統，定時、定量施肥且省時、省工效果顯著。
 3. 提高果實結果率，並可提升品質，增加收成。
 4. 減少病蟲害及雜草之發生。



歡迎全省農友洽購 —
昌朋實業有限公司
台南縣安定鄉工業區港口村399之1號
電話：(06) 5932780 · 5932774張欣洽